

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin de rétablir le commerce de certaines denrées alimentaires tout en garantissant la protection du consommateur contre tout risque d'intoxication aux dioxines,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté ministériel du 31 mai 1999 relatif à des mesures relatives à certains produits d'origine animale, modifié par les arrêtés ministériels des 2 juin 1999, 12 juin 1999 et 14 juin 1999, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « de volailles » sont remplacés à chaque reprise par les mots « de poules »;

2° le sixième tiret est complété par les mots : « et les denrées alimentaires contenant d'autres produits d'origine animale, contenant plus de 2 % de matières grasses animales, à l'exclusion des matières grasses du lait »;

3° le septième tiret est complété par les mots : « à l'exclusion du blanc d'oeuf »;

4° le neuvième tiret est remplacé par la disposition suivante :

« — les denrées alimentaires contenant plus de 2 % d'œufs ou plus de 2 % d'ovoproduits contenant plus de 10 % de matières grasses de l'œuf ».

Art. 2. Dans l'annexe du même arrêté, rubrique 2, cinquième tiret, les mots « ou d'ovoproduits » sont remplacés par les mots « ou moins de 2 % d'ovoproduits contenant plus de 10 % de matières grasses de l'œuf ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 10 juillet 1999.

Bruxelles, 13 juillet 1999.

M. AELVOET

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om de handel in sommige voedingsmiddelen te herstellen zonder afbreuk te doen aan de bescherming van de consument tegen elk risico op dioxinenvergiftiging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het ministerieel besluit van 31 mei 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 2 juni 1999, 12 juni 1999 en 14 juni 1999, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « van gevogelte » worden telkens vervangen door « van kippen »;

2° het zesde streepje wordt aangevuld met de woorden : « en voedingsmiddelen die bijproducten van dierlijke oorsprong bevatten, met meer dan 2 % dierlijk vet, met uitzondering van melkvet »;

3° het zevende streepje wordt aangevuld met de woorden : « met uitzondering van eiwit »;

4° het negende streepje wordt vervangen door de volgende bepaling :
« — voedingsmiddelen die voor meer dan 2 % uit eieren bestaan of voor meer dan 2 % uit eiproducten met meer dan 10 % eivet ».

Art. 2. In de bijlage bij hetzelfde besluit, rubriek 2, vijfde streepje, worden de woorden « of eiproducten » vervangen door de woorden : « of minder dan 2 % eiproducten met meer dan 10 % eivet ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 juli 1999.

Brussel, 13 juli 1999.

M. AELVOET

F. 99 — 2350

[C — 99/22768]

13 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu l'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés ministériels des 8 juin 1999, 12 juin 1999 et 14 juin 1999;

Vu la Décision 1999/449/CE de la Commission du 9 juillet 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin de rétablir le commerce de certaines denrées alimentaires tout en garantissant la protection du consommateur contre tout risque d'intoxication aux dioxines,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, quinzième tiret, de l'arrêté ministériel du 5 juin 1999 portant des mesures relatives à certains produits d'origine animale provenant de bovins et de porcs, modifié par les arrêtés ministériels des 8 juin 1999, 12 juin 1999 et 14 juin 1999, les mots « le beurre » sont abrogés.

N. 99 — 2350

[C — 99/22768]

13 JULI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 8 juni 1999, 12 juni 1999 en 14 juni 1999;

Gelet op de Beschikking 1999/449/EG van de Commissie van 9 juli 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om de handel in sommige voedingsmiddelen te herstellen zonder afbreuk te doen aan de bescherming van de consument tegen elk risico op dioxinenvergiftiging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, vijftiende streepje, van het ministerieel besluit van 5 juni 1999 houdende maatregelen betreffende sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van runderen en varkens, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 8 juni 1999, 12 juni 1999 en 14 juni 1999, wordt het woord « boter » opgeheven.

Art. 2. Dans l'annexe du même arrêté, rubrique 2, cinquième tiret, les mots « ou d'ovoproduits » sont remplacés par les mots « ou moins de 2 % d'ovoproduits contenant plus de 10 % de matières grasses de l'œuf ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 10 juillet 1999.

Bruxelles, le 13 juillet 1999.

Mme M. AELVOET

Art. 2. In de bijlage bij hetzelfde besluit, rubriek 2, vijfde streepje, worden de woorden « of eiprodukten » vervangen door de woorden : « of minder dan 2 % eiprodukten met meer dan 10 % eivet ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 juli 1999.

Brussel, 13 juli 1999.

Mevr. M. AELVOET

F. 99 — 2351

[C — 99/22769]

13 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, modifié par l'arrêté ministériel du 6 juillet 1999, notamment l'annexe I;

Vu la Décision 1999/449/CE de la Commission du 9 juillet 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures, permettant, sur base de résultats d'analyses de laboratoire favorables, la libération de certaines denrées alimentaires ayant fait l'objet de mesures conservatoires, tout en garantissant la protection du consommateur contre tout risque d'intoxication aux dioxines,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I de l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 fixant les modalités d'échantillonnage et la compétence technique des laboratoires en vue de la recherche de résidus de PCB/dioxines dans certains produits d'origine animale, dans la rubrique 6, c, les mots « et le lait » sont abrogés.

La même rubrique est complétée par la disposition suivante :

« Lait cru, lait traité thermiquement et produits à base de lait : si tous les résultats des analyses PCB effectuées sur l'échantillon sont < 100 µg/kg sur la matière grasse (100ppb) ou si les résultats des analyses dioxine effectuées sont < 5 pg TEQ/g sur la matière grasse, le lot est accepté. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 10 juillet 1999.

Bruxelles, le 13 juillet 1999.

Mme M. AELVOET

N. 99 — 2351

[C — 99/22769]

13 JULI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 6 juli 1999, inzonderheid de bijlage I;

Gelet op de Beschikking 1999/449/EG van de Commissie van 9 juli 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om de vrijgave van sommige voedingsmiddelen die onder de toepassing van bewarende maatregelen vallen, op basis van gunstige analyseresultaten mogelijk te maken, zonder afbreuk te doen aan de bescherming van de consument tegen elk risico op dioxinenvergiftiging,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 tot vaststelling van de modaliteiten van monsterneming en de technische competentie van de laboratoria voor het opsporen van residuen van PCB/dioxines in sommige producten van dierlijke oorsprong, rubriek 6, c, worden de woorden « en melk » opgeheven.

Dezelfde rubriek wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk : indien alle resultaten van de analyses op PCB in het staal < 100 µg/kg uitgedrukt op vet (100ppb) of indien de resultaten van de analyses dioxine in het staal < 5 pg TEQ/g uitgedrukt op vet, dan wordt het lot aanvaard. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 juli 1999.

Brussel, 13 juli 1999.

Mevr. M. AELVOET